

ГЛАВА ПЕРВАЯ

МИШНА ПЕРВАЯ

(א) מאימתי מזכירין גבורות גשמים. רבי אליעזר אומר, מיום (טוב) הראשון של חג. רבי יהושע אומר, מיום טוב האחרון של חג. אומר לו רבי יהושע. הואיל ואין הגשמים אלא סימן קללה בַּחַג, לְמַהּ מְזַכֵּיר. אָמַר לוֹ רַבִּי אֱלִיעֶזֶר, אַף אֲנִי לֹא אָמַרְתִּי לְשָׂאוֹל, אֲלָא לְהַזְכִּיר, מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם בְּעוֹנָתוֹ. אָמַר לוֹ, אִם כֵּן, לְעוֹלָם יִהְיֶה מְזַכֵּיר:

С КАКОГО ВРЕМЕНИ УПОМИНАЮТ О МОГУЩЕСТВЕ ниспосылающего ДОЖДИ? РАБИ ЭЛИЭЗЕР ГОВОРIT: С ПЕРВОГО ПРАЗДНИЧНОГО ДНЯ ПРАЗДНИКА. РАБИ ЙЕГОШУА ГОВОРIT: С ПОСЛЕДНЕГО ПРАЗДНИЧНОГО ДНЯ ПРАЗДНИКА. СКАЗАЛ ЕМУ РАБИ ЙЕГОШУА: ПОСКОЛЬКУ ДОЖДИ В ПРАЗДНИК - ЗНАК ПРОКЛЯТИЯ, ЗАЧЕМ УПОМИНАТЬ их? ОТВЕТИЛ ЕМУ РАБЦ ЭЛИЭЗЕР: НО И Я НЕ СКАЗАЛ "ПРОСИТЬ", НО ТОЛЬКО УПОМИНАТЬ: "ЗАСТАВЛЯЮЩИЙ ДУТЬ ВЕТЕР И ЛИТЬ ДОЖДЬ" - В НАДЛЕЖАЩЕЕ ДЛЯ НЕГО ВРЕМЯ. СКАЗАЛ раби Йегошуа ЕМУ: НО ЕСЛИ ТАК - ПУСТЬ УПОМИНАЮТ ВСЕГДА.

ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ПЕРВОЙ

В трактате Мишны "Брахот" говорится: "Упоминают могущество ниспосылающего дожди в "Воскрешении мертвых, а просят о дождях в "Благословении годов" (5:2). То есть: во втором благословении молитвы "Шмонэ-эсрэ", которое называется "Воскрешение мертвых", только упоминают о могуществе Всевышнего, проявляющемся в ниспослании на землю дождей, а в девятое, начинающееся словами: "Благослови для нас этот год", вставляют молитву о дожде: "...и дай дождь и росу в изобилии на землю" (заканчивают же это благословение так: "Благословен Ты, Г-сподь, благословляющий годы!").

Эта мишна рассматривает вопрос, с какого времени во втором благословении "Шмонэ-эсрэ" начинают упоминать о дождях.

С КАКОГО ВРЕМЕНИ УПОМИНАЮТ О МОГУЩЕСТВЕ Всевышнего, ниспосылающего ДОЖДИ - с какого дня во втором благословении в молитве "Шмонэ-эсрэ", начинающемся словами Твое могущество вечно, Г-сподь", начинают говорить: "Заставляющий дуть ветер и лить дождь"?

Мишна называет упоминание о дождях "упоминанием о могуществе ниспосылающего дожди", потому что дожди - это одно из проявлений могущества Всевышнего (Гемара).

РАБИ ЭЛИЭЗЕР ГОВОРIT: С ПЕРВОГО ПРАЗДНИЧНОГО ДНЯ ПРАЗДНИКА Сукот (который Мишна обычно называет просто "Праздником").

Гемара разъясняет, что основанием для точки зрения раби Элиэзера является аналогия с *лулавом* - заповедью, смысл которой состоит в том, чтобы вызвать особое благоволение Всевышнего, результатом чего в новом году будут идти обильные дожди. Поскольку, как говорит Мишна (Рош-Гашана 1:2), в праздник Сукот небесный бейт-дин решает, сколько дождей пройдет в наступившем году, по мнению раби Элиэзера, и *нетилат-лулав* начинают совершать с первого дня праздника, а потому и упоминать о могуществе Всевышнего, ниспосылающего дожди, тоже начинают с первого дня праздника.

РАБИ ЙЕГОШУА ГОВОРИТ: С ПОСЛЕДНЕГО ПРАЗДНИЧНОГО ДНЯ ПРАЗДНИКА - то есть, начиная со Шмини-Ацерет.

СКАЗАЛ ЕМУ - возразил ему - **РАБИ ЙЕГОШУА: ПОСКОЛЬКУ ДОЖДИ В ПРАЗДНИК - ЗНАК ПРОКЛЯТИЯ** - так как мешают нам сидеть в *суке*, - **ЗАЧЕМ** вообще **УПОМИНАТЬ** их во время Праздника?

Мишна (Сука 2:9) приводит такое сравнение: если Всевышний посылает дождь во время праздника Сукот и заставляет еврея уйти из суки, это похоже на то, как раб приходит, чтобы налить бокал своему господину, а тот выплескивает содержимое всего кувшина ему в лицо. Так и дождь во время Сукот - признак не благословения, а проклятия, и потому не следует упоминать их в "Шмонэ-эсрэ" в это время.

ОТВЕТИЛ ЕМУ РАБИ ЭЛИЭЗЕР: НО И Я НЕ СКАЗАЛ "ПРОСИТЬ", то есть молиться о ниспослании дождей в праздник Сукот - например, говорить: "И дай росу и дождь" (Раши), - **НО ТОЛЬКО УПОМИНАТЬ: "ЗАСТАВЛЯЮЩИЙ ДУТЬ ВЕТЕР И ЛИТЬ ДОЖДЬ"** - В НАДЛЕЖАЩЕЕ ДЛЯ НЕГО ВРЕМЯ. То есть: в Сукот начинают упоминать о могуществе Всевышнего, посылающего дождь "в надлежащее для него время" - то есть тогда, когда действительно нуждаются в нем.

Тогда **СКАЗАЛ** раби Йегошуа ЕМУ - раби Элиэзеру: **НО ЕСЛИ ТАК** - если действительно смысл слов "заставляющий дуть ветер и лить дождь" в том, что Всевышний посылает дождь только "в надлежащее для него время", **ПУСТЬ** об этом **УПОМИНАЮТ ВСЕГДА** — даже летом! Так почему же ты сказал, что начинать произносить "заставляющий дуть ветер и лить дождь" следует только с первого дня Сукот?! Но нет, ты не прав: упоминать о могуществе Всевышнего, проявляющемся в ниспослании дождей, необходимо только в то время, когда дождь - признак благословения.

Как сообщает *барайта*, которую приводит Гемара, раби Элиэзер действительно считает, что если в любое время года желают упомянуть о могуществе Всевышнего, ниспосылающего дожди, это имеют право сделать: смысл того, что Он посылает дождь в надлежащее время, в результате не меняется. Тем не менее, обязанность делать это возникает только с началом праздника Сукот, так как вскоре после этого мы начнем уже молить Всевышнего о дожде, а перед этим следует восхвалить Всевышнего и вызвать его благоволение - всегда перед

тем, как изложить свою просьбу, проситель обязан вызвать к себе приязнь того, к кому он обращается.

МИШНА ВТОРАЯ

(ב) אין שואלין את הגשמים אלא סמוך לגשמים. רבי יהודה אומר, העובר לפני התבה ביום טוב האחרון של חג, האחרון מזכיר, הראשון אינו מזכיר. ביום טוב הראשון של פסח, הראשון מזכיר, האחרון אינו מזכיר. עד אימתי שואלין את הגשמים, רבי יהודה אומר, עד שיעבור הפסח. רבי מאיר אומר, עד שיצא ניסן, שנאמר (יואל ב) ויורד לכם גשם, מורה ומלקווש בראשון:

ПРОСЯТ О ДОЖДЯХ ТОЛЬКО ПЕРЕД САМЫМ ВРЕМЕНЕМ ДОЖДЕЙ.
РАБИ ЙЕГУДА ГОВОРIT: ТОТ, КТО ВСТАЕТ ПЕРЕД КОВЧЕГОМ В ПОСЛЕДНИЙ ПРАЗДНИЧНЫЙ ДЕНЬ ПРАЗДНИКА ПОСЛЕДНИМ - УПОМИНАЕТ, ПЕРВЫМ - НЕ УПОМИНАЕТ; В ПЕРВЫЙ ПРАЗДНИЧНЫЙ ДЕНЬ ПЕСАХА ПЕРВЫМ - УПОМИНАЕТ, ПОСЛЕДНИМ - НЕ УПОМИНАЕТ. ДО КАКИХ ПОР ПРОСЯТ О ДОЖДЯХ? РАБИ ЙЕГУДА ГОВОРIT: ПОКА НЕ ПРОЙДЕТ ПЕСАХ. РАБИ МЕИР ГОВОРIT: ПОКА НЕ ПРОЙДЕТ НИСАН - ТАК КАК СКАЗАНО (Йоэль2:23): "И ЛИЛ ДЛЯ ВАС ДОЖДЬ - и РАННИЙ, И ПОЗДНИЙ В месяце ПЕРВОМ".

ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ВТОРОЙ

ПРОСЯТ О ДОЖДЯХ ТОЛЬКО ПЕРЕД САМЫМ ВРЕМЕНЕМ ДОЖДЕЙ.

Относительно смысла этих слов Гемара приводит два мнения. Согласно первому, хотя мишна говорит "просят о дождях", она имеет в виду УПОМИНАНИЕ О ДОЖДЯХ (о котором говорилось в предыдущей мишне), и соответствует точке зрения раби Йегошуа, считающего, что начинают упоминать могущество Всевышнего, ниспосылающего дожди, со Шмини-Ацерет. В этом плане и следует понимать сказанное: ПЕРЕД САМЫМ ВРЕМЕНЕМ ДОЖДЕЙ - со Шмини-Ацерет начинается сезон дождей.

Согласно второму мнению, слова ПРОСЯТ О ДОЖДЯХ следует понимать буквально: просьбу "и дай росу и дождь" начинают вставлять в "благословение годов" молитвы "Шмонэ-эсрэ" ТОЛЬКО ПЕРЕД САМЫМ ВРЕМЕНЕМ ДОЖДЕЙ (какое это время, нам сообщит следующая мишна). В этом плане цель этого отрывка только сообщить, что в то время как относительно упоминания о дождях раби Элиэзер и раби Йегошуа придерживаются различных точек зрения, они согласны друг с другом в том, что просить о дождях надо только перед самым началом сезона дождей.

РАБИ ЙЕГУДА ГОВОРIT: ТОТ, КТО ВСТАЕТ ПЕРЕД КОВЧЕГОМ - тот, кто возглавляет молитву В ПОСЛЕДНИЙ ПРАЗДНИЧНЫЙ ДЕНЬ ПРАЗДНИКА - т.е., Шмини-Ацерет - ПОСЛЕДНИМ - то есть в молитве "Мусаф", - УПОМИНАЕТ о могуществе Всевышнего, "заставляющего дуть ветер и лить дождь", однако тот, кто возглавляет молитву ПЕРВЫМ — то есть, в "Шахарит",

- НЕ УПОМИНАЕТ о дожде, но говорит так же, как в течение всего лета: "ниспосылающий росу" (Рамбам).

В ПЕРВЫЙ же ПРАЗДНИЧНЫЙ ДЕНЬ ПЕСАХА тот, кто ведет молитву ПЕРВЫМ - в молитве "Шахарит" - УПОМИНАЕТ "заставляющий дуть ветер и лить дождь", однако тот, кто ведет молитву ПОСЛЕДНИМ - в молитве "Мусаф" - о дожде НЕ УПОМИНАЕТ, но только о росе.

Талмуд Йерушалми разъясняет, что, согласно мнению раби Йегуды, в большинстве праздничных молитв, таким образом, упоминают не дождь, а росу, что является доброй приметой: роса - благословение для мира.

А ДО КАКИХ ПОР ПРОСЯТ О ДОЖДЯХ - до каких пор в "Благословении годов" в "Шмонэ-эсрэ" говорят: "И дай росу и дождь"?

РАБИ ЙЕГУДА ГОВОРИТ: ПОКА НЕ ПРОЙДЕТ ПЕСАХ - то есть, в хол-гамоэд Песаха все еще продолжают говорить в "Шмонэ-эсрэ": "И дай росу и дождь в изобилии на землю".

Гемара задает вопрос: как же это сочетается с мнением того же самого раби Йегуды, что еще в первый день Песаха тот, кто ведет молитву "Мусаф", уже не упоминает о дожде? И дает такой ответ: эти два положения, противоречащие друг другу, - два сообщения различных *танаев* от имени одного и того же раби Йегуды, точку зрения которого они поняли по-разному.

РАБИ МЕИР ГОВОРИТ: ПОКА НЕ ПРОЙДЕТ НИСАН - до самого конца месяца нисана продолжают говорить: "И дай росу и дождь", - ТАК КАК СКАЗАНО (Йоэль 2:23): "И ЛИЛ ДЛЯ ВАС ДОЖДЬ - и РАННИЙ, И ПОЗДНИЙ В месяце ПЕРВОМ", то есть в нисане. Отсюда видно, что в течение всего месяца нисана дождь - признак благословения.

ГАЛАХА СООТВЕТСТВУЕТ ПЕРВОМУ ИЗ ПРИВЕДЕННЫХ МНЕНИЙ РАБИ ЙЕГУДЫ. То есть: время упоминания о могуществе Всевышнего, ниспосылающего дожди, начинается с "Мусафа" в Шмини-Ацерет и продолжается до "Шахарит" в первый день Песаха (Рамбам). В период же времени, когда не упоминают об этом, также не просят о дождях. Следовательно, последний раз, когда просят о дожде, - это молитва "Минха" в канун праздника Песах.

МИШНА ТРЕТЬЯ

(ג) בְּשִׁלְשָׁה בְּמִרְחָשֵׁן שׁוֹאֲלִין אֶת הַגָּשָׁמִים. רַבִּן גַּמְלִיאֵל אוֹמֵר בְּשִׁבְעָה בּוֹ, תְּמַשָּׁה עֶשֶׂר יוֹם אַחַר הַחֵג, כְּדִי שִׁיגִיעַ אַחֲרוֹן שְׁבִיטָא דְּרַאָל לְגַהַר פֶּרֶת:

ТРЕТЬЕГО МАРХЕШВАНА ПРОСЯТ О ДОЖДЯХ. РАБАН ГАМЛИЭЛЬ ГОВОРИТ: В ЕГО СЕДЬМОЙ день, ПЯТНАДЦАТЬ ДНЕЙ СПУСТЯ ПОСЛЕ

ПРАЗДНИКА - ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ САМЫЙ ПОСЛЕДНИЙ ЕВРЕЙ ДОСТИГ РЕКИ ЕВФРАТ.

ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ТРЕТЬЕЙ

Эта мишна сообщает, когда именно начинают вставлять в "Благословение годов" в молитве "Шмонэ-эсрэ" просьбу: "И дай росу и дождь в изобилии на лицо земли".

ТРЕТЬЕГО МАРХЕШВАНА ПРОСЯТ О ДОЖДЯХ - то есть, начинают просить Всевышнего о ниспослании дождей в "Благословении годов" в молитве "Шмонэ-эсрэ" (как это было сказано выше) 3 мархешвана (или просто хешвана) - начало периода ранних дождей в Стране Израиля.

РАБАН ГАМЛИЭЛЬ ГОВОРИТ: просить о дождях начинают не третьего мархешвана, а В ЕГО СЕДЬМОЙ день, то есть ПЯТНАДЦАТЬ ДНЕЙ СПУСТЯ ПОСЛЕ окончания ПРАЗДНИКА Сукот - ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ САМЫЙ ПОСЛЕДНИЙ ЕВРЕЙ, который совершил из Двуречья паломничество в Иерусалим на праздник и оставался там до самого его конца, ДОСТИГ РЕКИ ЕВФРАТ - то есть границы Страны Израиля, наиболее удаленной от Иерусалима, - раньше, чем его настигнут дожди.

И ГАЛАХА СООТВЕТСТВУЕТ МНЕНИЮ РАБАНА ГАМЛИЭЛЯ (Гемара; Рамбам, Законы о молитвах 2:16).

Отметим, что сказанное в этой мишне относится только к Стране Израиля; однако за ее пределами просьба "и дай росу и дождь" начинают вставлять в "Шмонэ-эсрэ" в шестидесятый день после осеннего равноденствия (барайта в Гемаре; Рамбам, там же).

МИШНА ЧЕТВЕРТАЯ

(ד) הגיע שבועה עשר במרחשון ולא ירדו גשמים, התחילו היהודים מתעניין שלש תעניות. אוכלין ושותין מנשחשכה, ומתירין במלאכה וברחיצה ובסיכה ובנעילת הסנדל ובתשמיש המטה:

НАСТУПИЛО СЕМНАДЦАТОЕ МАРХЕШВАНА, А ДОЖДИ НЕ ПОШЛИ - ОТДЕЛЬНЫЕ ЛЮДИ НАЧИНАЮТ ПОСТИТЬСЯ, и постятся ТРИ ПОСТА. ЕДЯТ И ПЬЮТ С ТЕХ ПОР, КАК СТЕМНЕЕТ, И ИМ РАЗРЕШЕНЫ РАБОТА, МЫТЬЕ, УМАЩЕНИЕ, НОШЕНИЕ САНДАЛИЙ И СУПРУЖЕСКАЯ БЛИЗОСТЬ.

ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ЧЕТВЕРТОЙ

НАСТУПИЛО СЕМНАДЦАТОЕ МАРХЕШВАНА - последний срок для ранних дождей. Потому что для Страны Израиля есть три срока, в которые следует ожидать наступление сезона ранних дождей: 3, 7 и 17 мархешвана, и если все они прошли, А ДОЖДИ НЕ ПОШЛИ - ОТДЕЛЬНЫЕ ЛЮДИ - а именно, те, кто все свое время посвящает изучению Торы (Гемара, Рош; Бартанура), -

НАЧИНАЮТ ПОСТИТЬСЯ, и постятся ТРИ ПОСТА - в понедельник, четверг и следующий понедельник.

Эти три дня сокращенно называются БАГАВ, то есть буквами "бейт"- "гэй"- "бейт", числовые значения которых - 2-5-2: они соответствуют понедельнику, четвергу и следующему понедельнику в порядке номеров семи дней недели.

Постящиеся ЕДЯТ И ПЬЮТ С ТЕХ ПОР, КАК СТЕМНЕЕТ, — всю ночь перед постом им разрешается есть и пить вплоть до рассвета.

Отметим, что сказанное здесь относится только к случаю, если человек не спит всю ночь. Однако если он ложится спать, то, проснувшись посреди ночи, уже не имеет права есть или пить - разве что перед сном выскажет условие, что еще будет есть и пить прежде чем начнется рассвет (Гемара; Йерушалми; Бартанура).

И в дни этих постов ИМ РАЗРЕШЕНЫ РАБОТА, МЫТЬЕ, УМАЩЕНИЕ, НОШЕНИЕ САНДАЛИЙ И СУПРУЖЕСКАЯ БЛИЗОСТЬ.

МИШНА ПЯТАЯ

(ה) הגיע ראש חדש כסלו ולא ירדו גשמים, בית דין גוזרין שלש תעניות על הצבור. אוכלין ושותין משקשקה, ומתריין במלאכה וברחיצה ובסיכה ובנעילת הסנדל ובתשמיש המטה:

НАСТУПИЛО НОВОМЕСЯЧЬЕ КИСЛЕВА, А ДОЖДИ НЕ ПОШЛИ - БЕЙТ-ДИН ОБЯЗЫВАЕТ ОБЩЕСТВО ПОСТИТЬСЯ ТРИ ПОСТА. ЕДЯТ И ПЬЮТ С ТЕХ ПОР, КАК СТЕМНЕЕТ, И ИМ РАЗРЕШЕНЫ РАБОТА, МЫТЬЕ, УМАЩЕНИЕ, НОШЕНИЕ САНДАЛИЙ И СУПРУЖЕСКАЯ БЛИЗОСТЬ.

ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ПЯТОЙ

НАСТУПИЛО НОВОМЕСЯЧЬЕ КИСЛЕВА, А ДОЖДИ НЕ ПОШЛИ - БЕЙТ-ДИН ОБЯЗЫВАЕТ все ОБЩЕСТВО ПОСТИТЬСЯ ТРИ ПОСТА - понедельник, четверг и следующий понедельник. Всю ночь перед этими постами тоже ЕДЯТ И ПЬЮТ С ТЕХ ПОР, КАК СТЕМНЕЕТ, хоть до самого начала рассвета (как разъяснялось в предыдущей мишне), И ИМ - то есть тем, кто постится - РАЗРЕШЕНЫ РАБОТА, МЫТЬЕ, УМАЩЕНИЕ, НОШЕНИЕ САНДАЛИЙ И СУПРУЖЕСКАЯ БЛИЗОСТЬ - точно так же, как тем отдельным людям, о которых говорила предыдущая Мишна.

МИШНА ШЕСТАЯ

(ו) עברו אלו ולא נענו בית דין גוזרין שלש תעניות אחרות על הצבור. אוכלין ושותין מבעוד יום, וצורין במלאכה וברחיצה ובסיכה ובנעילת הסנדל ובתשמיש המטה, ונועלין את המרחצאות. עברו אלו ולא נענו, בית דין גוזרין (עליהם) עוד שבע, שהן שלש עשרה תעניות על הצבור. הרי אלו יתרות על הראשונות, שבאלו מתריעין ונועלין את התנויות, בשני מטין עם השקה, ובתשמישי מתריין מפני כבוד השבת:

ПРОШЛИ ЭТИ посты, НО НЕ ПОЛУЧИЛИ ОТВЕТА - БЕЙТ-ДИН ОБЯЗЫВАЕТ ОБЩЕСТВО ПОСТИТЬСЯ ТРИ ДРУГИХ ПОСТА. ЕДЯТ И ПЬЮТ, ПОКА ЕЩЕ ДЕНЬ, И ЗАПРЕЩЕНЫ ИМ РАБОТА, МЫТЬЕ, УМАЩЕНИЕ, НОШЕНИЕ САНДАЛИЙ И СУПРУЖЕСКАЯ БЛИЗОСТЬ, И ЗАПИРАЮТ БАНИ. ПРОШЛИ и ЭТИ, НО НЕ ПОЛУЧИЛИ ОТВЕТА - БЕЙТ-ДИН ОБЯЗЫВАЕТ ВСЕХ ПОСТИТЬСЯ ЕЩЕ СЕМЬ постов, ЧТО в совокупности составляет ТРИНАДЦАТЬ ПОСТОВ всего ОБЩЕСТВА. ВОТ В ЧЕМ ОНИ ПРЕВОСХОДЯТ ПЕРВЫЕ: ТЕМ, ЧТО В НИХ ТРУБЯТ И ЗАПИРАЮТ ЛАВКИ. В ПОНЕДЕЛЬНИК ПРИОТКРЫВАЮТ С НАСТУПЛЕНИЕМ ТЕМНОТЫ, А В ЧЕТВЕРГ РАЗРЕШАЕТСЯ открыть на весь день В ЧЕСТЬ СУББОТЫ.

ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ШЕСТОЙ

ПРОШЛИ ЭТИ посты - первые три поста, которые бейт-дин наложил на все общество, - НО НЕ ПОЛУЧИЛИ ОТВЕТА на них - ответа с небес: дожди не пошли; тогда БЕЙТ-ДИН ОБЯЗЫВАЕТ все ОБЩЕСТВО ПОСТИТЬСЯ ТРИ ДРУГИХ ПОСТА - опять понедельник, четверг и понедельник. Однако перед этими постами ЕДЯТ И ПЬЮТ, ПОКА ЕЩЕ ДЕНЬ - то есть, прекращают пить и есть еще до захода солнца и начинают пост с наступлением темноты, как в Йом-Кипур и Девятое ава.

И в дни этих постов ЗАПРЕЩЕНЫ ИМ - то есть постящимся:

РАБОТА. Это выводят из сказанного (Йоэль 1:14): "Освятите день для поста, сзовите собрание (ацара)", проводя аналогию между "ацара" и "Ацерет" - то есть, праздниками Шавуот и Шмини-Ацерет (Раши): подобно тому, как в "Ацерет" запрещено работать, работа запрещена и в "адара", то есть во время поста (Гемара).

МЫТЬЕ. А именно, запрещено мыть все тело горячей водой - однако лицо, руки и ноги мыть разрешается (Гемара; Рамбам, Законы о постах 3:4).

УМАЩЕНИЕ, НОШЕНИЕ САНДАЛИЙ И СУПРУЖЕСКАЯ БЛИЗОСТЬ — в эти посты налагают дополнительные запреты на то, что доставляет человеку удовольствие.

И ЗАПИРАЮТ в городе БАНИ, в которых моются горячей водой, чтобы никто не смог войти туда.

ПРОШЛИ и ЭТИ посты, НО НЕ ПОЛУЧИЛИ на них ОТВЕТА с небес - дождей все еще нет, - БЕЙТ-ДИН ОБЯЗЫВАЕТ ВСЕХ ПОСТИТЬСЯ ЕЩЕ СЕМЬ постов: понедельник и четверг, еще раз понедельник и четверг, понедельник, четверг и понедельник, ЧТО в совокупности - вместе с шестью предыдущими постами составляет ТРИНАДЦАТЬ ПОСТОВ всего ОБЩЕСТВА.

Мишна приводит сумму постов для того, чтобы сообщить: в случае засухи не накладывают на общество больше тринадцати постов (см. Тосфот Йомтов").

ВОТ В ЧЕМ ОНИ - то есть последние семь постов - ПРЕВОСХОДЯТ ПЕРВЫЕ шесть: ТЕМ, ЧТО В НИХ ТРУБЯТ в шофары И ЗАПИРАЮТ ЛАВКИ.

Впрочем, на все *эти* дни закрывают только те магазины, в которых не продают съестные припасы. Продуктовые же магазины В каждый ПОНЕДЕЛЬНИК, когда все общество постится, ПРИОТКРЫВАЮТ С НАСТУПЛЕНИЕМ ТЕМНОТЫ - то есть, открывают ненадолго, чтобы население купило в них необходимое продовольствие для ночных трапез, - А В каждый ЧЕТВЕРГ РАЗРЕШАЕТСЯ их открыть на весь день В ЧЕСТЬ СУББОТЫ - чтобы можно было закупить все, что необходимо на субботу.

МИШНА СЕДЬМАЯ

(ז) עָבְרוּ אֵלָיו וְלֹא נִעְנָו, מִמַּעֲטִין בְּמִשָּׁא וּמִתָּו, בְּבִגְדֵי וּבְנִטְיָה, בְּאָרוֹסִין וּבְנִשְׂוֹאִין וּבְשָׂאֵלֵת שְׁלוֹם בֵּין אָדָם לְחֵבְרוֹ, כִּבְנֵי אָדָם הַנְּזוּפִין לְמָקוֹם. הִיחִידִים חוֹזְרִים וּמִתְעַנִּים עַד שֶׁיֵּצֵא נִסָּן. יָצָא נִסָּן וְלֹא יָרְדוּ גְשָׁמִים, סִימָן קָלֵלָה, שֶׁנֶּאֱמַר (שְׁמוֹאֵל א יב) הָלוֹא קָצִיר חֲטִים הַיּוֹם, וְגו':

ПРОШЛИ и ЭТИ, НО НЕ ПОЛУЧИЛИ ОТВЕТА - СОКРАЩАЮТ ТОРГОВЛЮ, СТРОИТЕЛЬСТВО И ПОСАДКИ, число ОБРУЧЕНИЙ И БРАКОСОЧЕТАНИЙ И НЕ ЗДОРОВАЮТСЯ ДРУГ С ДРУГОМ - КАК ЛЮДИ, НА КОТОРЫХ РАЗГНЕВАЛСЯ ВЕЗДЕСУЩИЙ. ОТДЕЛЬНЫЕ ЛЮДИ ПОСТЯТСЯ ОПЯТЬ, ПОКА НЕ ПРОЙДЕТ НИСАН. ПРОШЕЛ НИСАН И ПОШЛИ ДОЖДИ - это ПРИЗНАК ПРОКЛЯТИЯ, КАК СКАЗАНО (Шмуэль I, 12:17): "ВЕДЬ ЖАТВА ПШЕНИЦЫ ТЕПЕРЬ", И Т.Д.

ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ СЕДЬМОЙ

ПРОШЛИ и ЭТИ семь последних постов, НО НЕ ПОЛУЧИЛИ на них ОТВЕТА с небес - общество более не обязывают поститься подобно тому, о чем сказано в предыдущей мишне. По словам барайты, которую цитирует Гемара, запрещается накладывать на общество слишком тяжелое бремя.

Однако СОКРАЩАЮТ ТОРГОВЛЮ, СТРОИТЕЛЬСТВО И ПОСАДКИ. Как уточняет Гемара, сказанное относится только к таким случаям строительства и посадок, которые вызывают радость. Например, строительство дома, в котором произойдет бракосочетание сына, или посадка развесистого дерева, чтобы под ним можно было гулять и отдыхать. По мнению же Рамбама, "строительство, вызывающее радость" - это отделка дома росписью или лепными украшениями, а "посадки, вызывающие радость" - это благовонные декоративные растения вроде мирта. Тем не менее, строить дом, чтобы жить в нем и сажать фруктовые деревья не возбраняется.

И также сокращают число ОБРУЧЕНИЙ И БРАКОСОЧЕТАНИЙ И НЕ ЗДОРОВАЮТСЯ ДРУГ С ДРУГОМ - КАК ЛЮДИ, НА КОТОРЫХ РАЗГНЕВАЛСЯ ВЕЗДЕСУЩИЙ - как будто они услышали с небес гневный окрик Всевышнего.

А ОТДЕЛЬНЫЕ ЛЮДИ - те, которые посвятили себя изучению Торы, - ПОСТЯТСЯ ОПЯТЬ в понедельник и четверги, ПОКА НЕ ПРОЙДЕТ НИСАН - до самого конца месяца нисана. В дни этих постов им разрешается есть и пить ночью, работать, мыться и т.д. - точно так же, как во время первых постов (Рамбам).

ПРОШЕЛ НИСАН - точнее, как разъясняет Талмуд Йерушалми, истекли 30 дней после весеннего равноденствия (которое называется "ткуфат-нисан") - И ПРОШЛИ ДОЖДИ - это ПРИЗНАК ПРОКЛЯТИЯ.

Так сказано в тексте мишны, который цитирует Гемара, и в других тщательно выверенных изданиях. Есть, однако, и другой вариант этого отрывка: ПРОШЕЛ НИСАН И НЕ ВЫПАЛИ ДОЖДИ - это ПРИЗНАК ПРОКЛЯТИЯ. Впрочем, эту версию тоже можно понять в том же смысле: если до конца нисана не было ни одного дождя, то если они льют потом - это признак проклятия.

КАК СКАЗАНО (Шмуэль 1,12:17): "ВЕДЬ ЖАТВА ПШЕНИЦЫ ТЕПЕРЬ", И Т.Д.. Пророк Шмуэль сказал тогда народу следующее: "Ведь жатва пшеницы теперь, воззову к Г-споду - и даст Он громы и дождь, и узнаете вы, что велико ваше зло, которое вы сделали в глазах Б-га, прося себе царя!" Отсюда видно, что если дождь идет во время жатвы, он не приносит благословения, но является проявлением гнева Всевышнего.